

82. In his advertising, a member shall not use or allow the use of an endorsement or a statement of gratitude concerning him, except awards for excellence or other merits received in recognition of a contribution or an achievement the honour of which is shared by all members of the profession.

83. A member who advertises his professional fees shall do so in a manner that can be understood by a public having no particular knowledge of speech therapy or audiology. The member shall

(1) keep the fees in force for the period of time indicated in the advertisement, with that period lasting no less than 90 days following the last authorized broadcasting or publication of the advertisement; and

(2) indicate the services covered by the fees.

84. In advertising a special price or a reduction, a member shall indicate the period of time for which the special price or the reduction will be valid. That period of time may be less than 90 days.

85. In an advertising statement or message, a member shall not, by any means whatsoever, place more emphasis on a special price or a reduced price than on the service offered.

86. All advertisements shall indicate the name and title of the member.

87. No member shall, in any way whatsoever, use or allow the use of advertising intended to exploit or take advantage of persons who may be physically or emotionally vulnerable.

88. A member shall keep a complete copy of every advertisement in its original format for a period of 5 years following the date on which it is last broadcast or published. The copy shall be submitted to the syndic on request.

CHAPTER V FIRM NAME AND GRAPHIC SYMBOL

89. Subject to section 90, the names appearing in the firm name of a partnership of professionals shall be only the names of the speech therapists, audiologists or other professionals who practise their profession within the firm.

The firm name of an office may end with “and Associates” where the names of at least 2 partners are not included in the firm name.

90. Within one year after a member leaves an office or dies, his name shall no longer appear in the firm name or in any advertising-related document of the office he has left, unless agreements to the contrary exist between the office and the member or his assigns.

91. Where a member reproduces the graphic symbol of the Order for advertising purposes, he shall ensure that the symbol is a true replica of the original held by the secretary of the Order.

An advertisement containing the graphic symbol of the Order shall include the following: “member of the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec”.

CHAPTER VI FINAL

92. This Regulation replaces the Code of ethics of speech therapists and audiologists (R.R.Q., 1981, c. C-26, r. 123).

93. This Regulation replaces the Regulation respecting advertising by speech therapists and audiologists, approved by Order in Council 1271-88 dated 24 August 1988.

94. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9745

Gouvernement du Québec

O.C. 584-96, 22 May 1996

An Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
(R.S.Q., c. M-14)

Signing of certain official documents — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain official documents of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

WHEREAS under the first paragraph of section 12 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (R.S.Q., c. M-14), no deed, document or writing is binding upon the department or attributable to the Minister unless signed by him, the Deputy Minister or an officer and only, in the last case, to the extent determined by regulation of the Government published in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS it is expedient to authorize the officers who hold the positions mentioned in the Regulation attached to this Order in Council to sign with the same authority as the Minister of Agriculture, Fisheries and Food certain official documents of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the signing of certain official documents of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, made by Order in Council 1540-95 dated 29 November 1995;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain official documents of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain official documents of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

An Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (R.S.Q., c. M-14, s. 12)

1. The Regulation respecting the signing of certain official documents of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, made by Order in Council 1540-95 dated 29 November 1995, is amended by substituting the following for section 8:

“**8.** The regional directors of the Direction générale des pêches et de l'aquiculture commerciales are authorized to sign, for their sector of activities, any document respecting loans or loan guarantees governed by the Maritime Fisheries Credit Act (R.S.Q., c. C-76) and the regulations made thereunder.”

2. The Regulation is amended by inserting the following Division after section 13:

“DIVISION IV.1 SEIZURE OF SALARY

13.1 The Director of the Direction des ressources humaines or the Head of the payroll service of that branch is authorized, for all the staff of the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, to sign alone the report to the court, provided for in section 44 of the Public Officers Act (R.S.Q., c. E-6), stating the amount of salary due to a public officer or employee, at the time of the service of a writ of seizure by garnishment and the amount of salary to become due every month, if such public officer or employee continues his service under the same conditions.”

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9751

Gouvernement du Québec

O.C. 597-96, 22 May 1996

An Act respecting the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (R.S.Q., c. M-17)

Validation certificate for the purposes of the refundable tax credit for design — Fees payable

Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of a validation certificate for the purposes of the refundable tax credit for design

WHEREAS under section 7.3 of the Act respecting the Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (R.S.Q., c. M-17), the Minister of Industry, Trade, Science and Technology may, by regulation approved by the Government, determine, for the purposes of the refundable tax credit for design, the annual fees payable for the registration or renewal of a validation certificate;

WHEREAS the Minister of Industry, Trade, Science and Technology made the Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of a validation certificate for the purposes of the refundable tax credit for design;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of a validation certificate for the purposes of the